

ADATKEZELÉSI TÁJÉKOZTATÓ
a belépő látogatók kamerás megfigyeléssel és
beléptetéssel összefüggő adatainak kezeléséről

Hatályos: 2025. június 24. napjától

1. ADATKEZELŐ MEGNEVEZÉSE, ELÉRHETŐSÉGE

Név: KDB Bank Európa Zártkörűen Működő
Részvénytársaság (a továbbiakban: **Bank**)
Székhely: 1054 Budapest, Bajcsy Zsilinszky út 42-46.
Nyilvántartja: Fővárosi Törvényszék Cégbírósága
cégjegyzékszám: 01-10-041313
Postacím: 1382 Budapest, Pf. 1
Telefon: +36 (1) 473-4440 és +36 (1) 374-9990
Fax: +36 (1) 328-5454
E-mail: info@kdbbank.eu
Honlap: http://www.kdbbank.eu/

2. ADATVÉDELMI TISZTVISELŐ NEVE,
ELÉRHETŐSÉGEI

Név: dr. Tóth Attila Szabolcs
Levélcím: 1382 Budapest, Pf. 1
E-mail: adatvedelem@kdbbank.eu

3. BEVEZETÉS

A Bank, mint Adatkezelő (a továbbiakban: **Bank/Adatkezelő**) ezúton kívánja a Bank irodai területére belépő személyeket (a továbbiakban: **Látogatók**) tájékoztatni a Bank által működtetett elektronikai vagyonszabadsági rendszer (a továbbiakban: **kamerarendszer**) alkalmazásával, valamint a Látogatók beléptetésével kapcsolatos adatkezelés körülményeiről.

A fent nevezett adatkezeléseket az Adatkezelő az információs önrendelkezési jogról és információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény, a személy- és vagyonszabadsági, valamint a magánnyomozói tevékenység szabályairól szóló 2005. évi CXXXIII. törvény, valamint a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról szóló 2016. április 27.-i 2016/679 Európai Parlament és Tanács-i Rendelet (a továbbiakban: **GDPR/ Rendelet**) szerint végzi.

PRIVACY NOTICE

on the processing of data of Visitors in connection
with camera surveillance and access control

Effective as of 24 th of June 2025

1. NAME AND CONTACT DETAILS OF THE DATA
CONTROLLER

Name: KDB Bank Europe Ltd (hereinafter: **Bank**)

Seat: 1054 Budapest, Bajcsy Zsilinszky út 42-46.
Registered at: Company Court of Capital Regional Court
reg. nr.: 01-10-041313
Post address: 1382 Budapest, Pf. 1
Telephone: +36 (1) 473-4440, +36 (1) 374-9990
Fax: +36 (1) 328-5454
E-mail: info@kdbbank.eu
Website: http://www.kdbbank.eu/

2. DATA PROTECTION OFFICER'S NAME, CONTACT
DETAILS

Name: dr. Tóth, Attila Szabolcs
Post address: 1382 Budapest, Pf. 1
E-mail: adatvedelem@kdbbank.eu

3. INTRODUCTION

The Bank, as Data Controller (hereinafter: **Bank/Data Controller**) hereby wishes to inform persons entering the Bank's office premises (hereinafter: **Visitors**) about the circumstances of data processing related to the application of the electronic property protection system (hereinafter: **camera system**) operated by the Bank, as well as the entry of Visitors.

The above-mentioned data processing is carried out by the Data Controller in accordance with Act CXII of 2011 on the Right of Informational Self-Determination and Freedom of Information, Act CXXXIII of 2005 on the Rules of Personal and Property Protection and Private Investigative Activities, and Act 2016/679 of the European Parliament and 2016 of 27 April 2016 on the Protection of Natural Persons with regard to the Processing of Personal Data and on the Free Movement of Such Data (hereinafter referred to as: **GDPR/ Regulation**).

4. ADATKEZELÉS CÉLJA

4.1. A kamerarendszer alkalmazásával összefüggő adatkezelés tekintetében az adatkezelés célja az emberi élet, testi épség, személyi szabadság védelme, valamint vagyonvédelem, üzleti, bank és fizetési titok védelme érdekében, továbbá a jogsértések észlelése, az elkövető tettenérése, illetve e jogsértő cselekmények megelőzése és azok bizonyításának elősegítése.

4.2. A Látogatók beléptetésével kapcsolatos adatkezelés célja a belépő Látogatók azonosítása, nyilvántartásba vétele, melynek keretében a Bank elektronikus nyilvántartásban rögzíti a Látogató belépéssel összefüggő személyes adatait.

A Bank tekintetében vagyonvédelmi célból kiemelten fontos, hogy a Bank székhely címén üzemeltetett irodai területre alkalomszerűen, vagy rendszeresen belépő Látogatók beléptetése ellenőrzött keretek között, a bankbiztonsági követelmények betartásával, azonosítást követően, regisztrálva történjen.

5. ADATKEZELÉS JOGALAPJA

5.1. A kamerarendszer alkalmazásával összefüggő adatkezelés tekintetében az adatkezelés jogalapja a Bank jogos érdeke a GDPR 6. cikk (1) bekezdés f) pontja alapján, illetve a pénzváltási tevékenység folytatásából fakadón a Bank jogi kötelezettségének teljesítése a GDPR 6. cikk (1) bekezdés c) pontja alapján figyelemmel a pénzváltási tevékenységről szóló 297/2001. (XII. 27.) Korm. rendelet 11. § (3) bekezdésében foglalt rendelkezésekre.

5.2. A Látogató azonosításával, nyilvántartásba vételével, összefüggő adatkezelés tekintetében az adatkezelés jogalapja a Bank jogos érdeke a GDPR 6. cikk (1) bekezdés f) pontja alapján.

6. ADATKEZELÉS ÉRINTETT SZEMÉLYES ADATOK

6.1. A kamerarendszer alkalmazásával összefüggő adatkezelés esetében az adatkezeléssel érintett személyes adat a kamerarendszer részét képező egyes

4. PURPOSE OF DATA PROCESSING

4.1. With regard to data processing in connection with the use of the camera system, the purpose of data processing is the protection of human life, physical integrity and personal liberty, the protection of property, business, banking and payment secrecy, the detection of infringements, the detection of the perpetrator in the act of committing such infringements, the prevention of such infringements and the facilitation of their proof.

4.2. The purpose of data processing related to the entry of Visitors is the identification and registration of the entering Visitors, in the framework of which the Bank records the Visitor's personal data related to the entry in an electronic register.

With regard to the Bank, it is of utmost importance for the purpose of property protection that the entry of Visitors who occasionally or regularly enter the office area operated at the address of the Bank's registered office is carried out in a controlled manner, in compliance with the banking security requirements, after identification, and in a registered manner.

5. LEGAL BASIS OF DATA PROCESSING

5.1. With regard to data processing related to the use of the camera system, the legal basis of the data processing is the Bank's legitimate interest pursuant to Article 6(1)(f) of the GDPR, and the fulfilment of the Bank's legal obligation arising from the conduct of currency exchange activities pursuant to Article 6 (1) (c) of the GDPR, subject to the provisions of Section 11 (3) of Government Decree No 297/2001 (XII. 27.) on currency exchange activities.

5.2. With regard to data processing related to the identification, registration and processing of the Visitor, the legal basis of the data processing is the Bank's legitimate interest pursuant to Article 6(1)(f) of the GDPR.

6. TYPES OF PERSONAL DATA RELATED TO THE GIVEN DATA PROCESSING ACTIVITY

6.1. In the case of data processing related to the use of the camera system, the personal data affected by the data processing are the images and actions of the

kamerák által rögzített képfelvételen látható személyek képmása és cselekvése.

6.2. A beléptetéssel összefüggésben kezelt személyes adatok:

6.2.1. A Látogató beléptetésével összefüggésben az elektronikus nyilvántartásban rögzített személyes adatok a következők:

- a Látogató neve
- a Látogató arcképes igazolványának típusa, száma
- a belépés időpontja (év, hónap, nap óra, perc),
- távozás tervezett időpontja (óra, perc)

6.2.1. Amennyiben a Látogató részére belépőkártya kerül kiadásra, úgy az elektronikus beléptető rendszer alkalmazása során az alábbi adatok kerülnek rögzítésre:

- a Látogató neve, belépő kártya száma, valamint
- a beléptető kártya használata során keletkezett adatok (belépés időpontja, kilépés időpontja, áthaladási pont, az áthaladás iránya, az áthaladás ideje)

7. ADATKEZELÉS IDŐTARTAMA

7.1. Kamerarendszer alkalmazásával összefüggő adatkezelés esetében:

A mozgóképfelvételek tárolásának időtartama, amennyiben azok zárolásra nem kerülnek, a rögzítéstől számított 30 nap. A Pénzváltási tevékenységgel érintett terület esetén a kamerafelvétel a rögzítés napjától számított 50 napig kerül megőrzésre.

7.2. Beléptetéssel összefüggő adatkezelés esetében:

Az elektronikus nyilvántartásban rögzített személyes adatok a rögzítéstől számított 30 napig, amennyiben a Látogató részére belépőkártya kerül kiadásra, úgy a belépőkártya használata során keletkezett adatok (belépés időpontja, kilépés időpontja, áthaladási pont, az áthaladás iránya, az áthaladás ideje) az adatok keletkezésétől számított 6 hónapig kerülnek megőrzésre.

A beléptető rendszer adatait az áthaladási pontok vezérlő egységei és a beléptető rendszer szervere

persons visible in the image recording recorded by each camera that is part of the camera system.

6.2. Personal data processed in connection with entry
6.2.1. In connection with the Visitor's entry, the personal data recorded in the electronic register are the following:

- Visitor's name
- the type and number of the Visitor's ID with photo
- the date of entry (year, month, day, hour, minute),
- planned time of departure (hours, minutes)

6.2.1. If an access card is issued to the Visitor, the following data will be recorded during the application of the electronic access control system:

- the name of the Visitor, the number of the access card, and
- data generated during the use of the access card (time of entry, time of exit, crossing point, direction of passage, time of passage)

7. DURATION OF DATA PROCESSING

7.1. In the case of data processing related to the use of a camera system:

The period of storage of video recordings, unless they are blocked, shall be 30 days from the date of recording. In the case of areas affected by currency exchange activities, the camera recording will be kept for 50 days from the date of recording.

7.2. Data processing related to access control

The personal data recorded in the electronic register are stored for 30 days from the date of recording, and if an access card is issued to the Visitor, the data generated during the use of the access card (time of entry, exit time, crossing point, direction of passage, time of passage) are stored for 6 months from the date of creation of the data.

The data of the access control system are stored in the control units of the passage points and in the server of the access control system, the locations of

tárolja, melynek helyei a Bank telephelyein található irodahelyiségek.

8. ADATBIZTONSÁG

Az Adatkezelő a tudomány és technológia állása és a megvalósítás költségei, továbbá az adatkezelés jellege, hatóköre, körülményei és céljai, valamint a természetes személyek jogaira és szabadságaira jelentett, változó valószínűségű és súlyosságú kockázat figyelembevételével olyan technikai és szervezési intézkedéseket hajt végre, amellyel a kockázat mértékének megfelelő szintű adatbiztonságot garantálja az érintettek részére.

A biztonság megfelelő szintjének meghatározásakor az Adatkezelő kifejezetten figyelembe veszi az adatkezelésből eredő olyan kockázatokat, amelyek különösen a továbbított, tárolt vagy más módon kezelt személyes adatok véletlen vagy jogellenes megsemmisítéséből, elvesztéséből, megváltoztatásából, jogosulatlan nyilvánosságra hozatalából vagy az azokhoz való jogosulatlan hozzáférésekből erednek.

9. HARMADIK ORSZÁGOKBA/NEMZETKÖZI SZERVEZETEK RÉSZÉRE TÖRTÉNŐ ADATTOVÁBBÍTÁS

Harmadik országokba, illetve nemzetközi szervezetek részére történő adattovábbítás nem történik.

10. AUTOMATIZÁLT DÖNTÉSHOZATAL

Az adatkezeléssel összefüggésben automatizált döntéshozatalra nem kerül sor.

11. AZ ÉRINTETTEK ADATKEZELÉSEL KAPCSOLATOS JOGAI

11.1 Határidő

A Bank a kérelem beérkezésétől számított egy hónapon belül tájékoztatja az érintettet a jogai gyakorlására irányuló kérelme nyomán hozott intézkedésekről.

A Bank szükség esetén, figyelembe véve a kérelem összetettségét és a kérelmek számát, ezt a határidőt további két hónappal meghosszabbíthatja. A határidő meghosszabbításáról a Bank a késedelem okainak

which are the office premises located at the premises of the Bank.

8. DATA SECURITY

Taking into account the state of science and technology and the costs of implementation, as well as the nature, scope, circumstances and purposes of data processing, as well as the risks to the rights and freedoms of natural persons of varying probability and severity, the Data Controller shall implement technical and organisational measures to guarantee a level of data security for the data subjects appropriate to the degree of risk.

When determining the appropriate level of security, the Data Controller expressly takes into account the risks arising from data processing, which arise in particular from the accidental or unlawful destruction, loss, alteration, unauthorized disclosure or access to personal data transmitted, stored or otherwise processed.

9. TRANSFER OF DATA TO THIRD COUNTRIES / TO INTERNATIONAL ORGANIZATIONS

No data will be transferred to third countries or international organisations.

10. AUTOMATED DECISION MAKING

There is no automated decision making in relation to the given data processing activity.

11. THE RIGHT OF THE DATA SUBJECT REGARDING DATA PROCESSING

11.1 Deadline

Within one month of receipt of the request, the Bank shall inform the data subject of the action taken on his request to exercise his rights.

If necessary, taking into account the complexity of the application and the number of applications, the Bank may extend this time limit by a further two months. The Bank shall inform the data subject of the extension of the deadline within one month of

megjelölésével a kérelem kézhezvételétől számított egy hónapon belül tájékoztatja az érintettet.

11.2. Hozzáféréshez való jog

Az érintett jogosult arra, hogy az 1. pontban megadott elérhetőségeken keresztül a Banktól tájékoztatást kérjen arra vonatkozóan, hogy személyes adatainak kezelése folyamatban van-e, jogosult arra, hogy megismerje azt, hogy

- a Bank
 - milyen személyes adatait,
 - milyen jogalapon,
 - milyen adatkezelési cél érdekében,
 - mennyi ideig kezel; továbbá, hogy
- a Bank kinek, mikor, milyen jogalapon mely személyes adataihoz biztosított hozzáférést vagy kinek továbbította a személyes adatait;
- milyen forrásból származnak a személyes adatai, amennyiben azokat nem az érintett bocsátotta a Bank rendelkezésére;
- a Bank alkalmaz-e automatizált döntéshozatalt, valamint annak logikáját, ideértve a profilalkotást is.

A Bank az adatkezelés tárgyát képező személyes adatok másolatát az érintett erre irányuló kérésére első alkalommal díjmentesen bocsátja a rendelkezésére, ezt követően adminisztratív költségeken alapuló, észszerű mértékű díjat számíthat fel.

11.3 Az adatkezelés korlátozásához való jog

Az érintett az 1. pontban megadott elérhetőségeken keresztül kérheti, hogy a személyes adatai kezelését a Bank korlátozza – az adatkezelés korlátozott jellegének egyértelmű jelölésével és az egyéb adatoktól elkülönített kezelés biztosításával –, amennyiben

- vitatja a személyes adatai pontosságát, helytállóságát és a kezelt személyes adatok pontossága, helytállósága kétséget kizáróan nem állapítható meg – ebben az esetben a Bank a fennálló kétség tisztázásának időtartamára korlátozza az adatkezelést;
- az adatkezelés jogellenes, és az érintett ellenzi az adatok törlését, és ehelyett kéri azok felhasználásának korlátozását a törlés

receipt of the request, indicating the reasons for the delay.

11.2. Right of access

The data subject shall have the right to request information from the Bank as to whether or not personal data concerning him or her are being processed, through the contact details provided in Section 1, and shall have the right to know whether:

- the Bank
 - what personal data,
 - on what legal basis,
 - for what purpose of data processing,
 - how long you treat; and that
- to whom, when, on what legal basis the Bank has provided access to which personal data or to whom it has transferred its personal data;
- the source of its personal data, if those were not provided to the Bank by the data subject;
- whether the Bank uses automated decision-making and its logic, including profiling.

The Bank shall provide the data subject with a copy of the personal data undergoing processing free of charge for the first time upon request, after which it may charge a reasonable fee based on administrative costs.

11.3 Right to restriction of processing

The data subject may request through the contact details provided in Section 1 that the processing of his or her personal data be restricted by the Bank – by clearly indicating the restricted nature of the processing and ensuring separate processing from other data – if:

- contests the accuracy and correctness of its personal data and the accuracy and correctness of the personal data processed cannot be established beyond doubt – in this case, the Bank limits data processing to the period of clarification of the existing doubt;
- the processing is unlawful, and the data subject opposes the erasure of the data and requests the restriction of their use instead

mellőzését megalapozó jogos érdek fennállásának időtartamára;

- a Banknak már nincs szüksége a személyes adatokra adatkezelés céljából, de az érintett igényli azokat jogi igények előterjesztéséhez, érvényesítéséhez vagy védelméhez; vagy
- az érintett tiltakozott az adatkezelés ellen – ez esetben a korlátozás arra az időtartamra vonatkozik, amíg megállapításra nem kerül, hogy a Bank kényszerítő erejű jogos indokai elsőbbséget élveznek-e az érintett jogos indokaival szemben.

11.4 A tiltakozáshoz való jog

Az érintett az 1. pontban megadott elérhetőségeken keresztül a saját helyzetével kapcsolatos okokból bármikor tiltakozhat személyes adatainak jogos érdeken alapuló kezelése ellen. Ebben az esetben a Bank a személyes adatokat nem kezelheti tovább, kivéve, ha igazolja, hogy az adatkezelést olyan kényszerítő erejű jogos okok indokolják, amelyek elsőbbséget élveznek az érintett érdekeivel, jogaival és szabadságaival szemben, vagy amelyek jogi igények előterjesztéséhez, érvényesítéséhez vagy védelméhez kapcsolódnak.

11.5 A törléshez való jog

Az érintett az 1. pontban megadott elérhetőségeken keresztül kérheti, hogy a személyes adatait a Bank törölje, ha az érintett hozzájáruláson alapuló adatkezelés esetén az adatkezeléshez adott hozzájárulását visszavonja és az adatkezelésnek nincs más jogalapja vagy tiltakozik személyes adatainak jogos érdeken alapuló kezelése ellen és megállapítást nyer, hogy a Bank oldalán nincs elsőbbséget élvező jogszerű ok az adatkezelésre.

A Bank az érintett kérelme nélkül is köteles törölni a személyes adatot, ha

- az adatkezelés jogellenes, így különösen, ha az adatkezelés az adatvédelmi alapelvekkel ellentétes, célja megszűnt vagy az adatok további kezelése már nem szükséges az adatkezelés céljának megvalósulásához, törvényben, nemzetközi szerződésben vagy az Európai Unió kötelező jogi aktusában meghatározott időtartama eltelt, vagy

for the duration of the legitimate interest not erasure;

- the Bank no longer needs the personal data for the purposes of processing, but they are required by the data subject for the establishment, exercise or defence of legal claims; or
- the data subject has objected to the processing – in this case, the restriction applies for the period until it is established whether compelling legitimate reasons of the Bank override those of the data subject.

11.4 Right to object

The data subject may object at any time to the processing of his or her personal data based on legitimate interest on grounds relating to his or her particular situation via the contact details provided in point 1. In this case, the Bank shall no longer process the personal data unless it demonstrates compelling legitimate grounds for the processing which override the interests, rights and freedoms of the data subject or for the establishment, exercise or defence of legal claims.

11.5 Right to erasure

The data subject may request that the Bank delete his or her personal data through the contact details provided in Section 1 if the data subject withdraws his or her consent to data processing in case of data processing based on consent and there is no other legal basis for data processing or objects to the processing of his or her personal data based on legitimate interest and it is established that there is no overriding legitimate reason for the data processing on the Bank's side.

The Bank is obliged to delete personal data even without the request of the data subject if:

- the processing is unlawful, in particular if the processing is contrary to data protection principles, its purpose has ceased to exist or the further processing of the data is no longer necessary for the achievement of the purpose of the data processing, its period specified by law, international treaty or binding legal act of the European Union has elapsed, or its legal basis has

jogalapja megszűnt és az adatok kezelésének nincs másik jogalapja;

- az adatok törlését jogszabály, az Európai Unió jogi aktusa, a Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság vagy a bíróság elrendelte;
- a személyes adatokat a Bankra alkalmazandó Európai Unió vagy nemzeti jogban előírt jogi kötelezettség teljesítéséhez törölni kell.

11.6 Az adathordozhatósághoz való jog

Az érintett az 1. pontban megadott elérhetőségeken keresztül kérheti, hogy a Bank a személyes adatait tagolt, széles körben használt, géppel olvasható és interoperábilis formátumban a rendelkezésére bocsássa, ha az adatkezelés hozzájáruláson, vagy szerződésen alapul; és a személyes adatok kezelése automatizált módon történik.

11.7 Hozzájárulás visszavonása

Az érintett jogosult arra, hogy hozzájárulását bármikor, az 1. pontban megadott elérhetőségeken keresztül visszavonja. A hozzájárulás visszavonása nem érinti a hozzájáruláson alapuló, a visszavonás előtti adatkezelés jogszerűségét.

12. JOGORVOSLATHOZ VALÓ JOG

Ha az érintett úgy ítéli meg, hogy a Bank a személyes adatainak kezelése során megsértette a hatályos adatvédelmi követelményeket, akkor panaszt nyújthat be a Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatósághoz vagy lehetősége van adatainak védelme érdekében bírósághoz fordulni, amely az ügyben soron kívül jár el.

A Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság elérhetőségei:

Cím: 1055 Budapest, Falk Miksa utca 9-11.

Levélcím: 1363 Budapest, Pf. 9.

Telefon: +36 (1) 391-1400

Fax: +36 (1) 391-1410

E-mail: ugyfelszolgalat@naih.hu

Honlap: <http://naih.hu>

ceased to exist and there is no other legal basis for the processing of the data;

- the deletion of the data has been ordered by law, a legal act of the European Union, the National Authority for Data Protection and Freedom of Information or a court;
- personal data must be erased for compliance with a legal obligation under European Union or national law to which the Bank is subject.

11.6 Right to data portability

The data subject may request the Bank to provide his or her personal data in a structured, commonly used, machine-readable and interoperable format through the contact details provided in Section 1 if the processing is based on consent or a contract; and the processing of personal data is carried out by automated means.

11.7 Withdrawal of consent

The data subject shall have the right to withdraw his or her consent at any time via the contact details provided in point 1. The withdrawal of consent shall not affect the lawfulness of processing based on consent before its withdrawal.

12. RIGHT TO REDRESS

If the data subject considers that the Bank has violated the applicable data protection requirements during the processing of his or her personal data, he/she may lodge a complaint with the National Authority for Data Protection and Freedom of Information or have the opportunity to turn to a court for the protection of his/her data, which will deal with the case as a matter of priority.

Contact details of Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság:

Address: 1055 Budapest, Falk Miksa utca 9-11.

Postaddress: 1363 Budapest, Pf. 9.

Phone: +36(1)391-1400

Fax: +36(1)391-1410

E-mail: ugyfelszolgalat@naih.hu

Website: <http://naih.hu>

The person concerned may also bring the action



KDB Bank Európa Zrt. / Kdb Bank Europe Ltd
Cím/address: 1054 Budapest, Bajcsy-Zsilinszky út 42-46.
KDB Kontakt (Call Center): +36 1 473 4440, +36 1 374 9990
Központi fax: +36 1 328 5454
Web: www.kdbbank.eu
E-mail: info@kdbbank.eu

A pert az érintett - választása szerint - a lakóhelye vagy tartózkodási helye szerint illetékes törvényszék előtt is megindíthatja.

Amennyiben bármilyen eltérés merülne fel a jelen adatkezelési tájékoztató angol és magyar nyelvű változatainak értelmezése kapcsán, a magyar nyelvű változat az irányadó

before the competent court in the place where he or she is domiciled.

Should arise any discrepancy in connection with the interpretation of the English and the Hungarian versions of this privacy notice, the Hungarian version shall prevail.